

09 | 2020

# mitteilungsBLATT

GEMEINDE



# Niederglatt

- 2 | NOTFALLDIENST
- 3 | AMTLICHES
- 14 | SCHULEN
- 22 | SOZIALE DIENSTE
- 29 | KIRCHLICHES
- 36 | VEREINE/PARTEIEN
- 48 | AGENDA

## Ärztlicher Notfalldienst | Ärztefon

---

**Gratistelefonnummer 0800 33 66 55**

Das Ärztefon ist für alle Kantonseinwohnerinnen und –einwohner rund um die Uhr erreichbar. Es wird nicht nur ärztliche, sondern auch zahnärztliche und pharmazeutische Dienstleister vermittelt. Im Bedarfsfall vermittelt sie die Anrufenden direkt an die Spitex oder die Spitäler oder alarmiert, wenn nötig, die Einsatzzentrale von Schutz und Rettung, deren direkte Anrufnummer (144) weiterhin separat betrieben wird. Die neue zentrale Triagestelle hat die bisherigen Vermittlungsdienste per 01.01.2018 abgelöst. Die Nummer ist für dringende Fälle ausserhalb der üblichen Praxisöffnungszeiten gedacht oder wenn auf keine medizinische Vertrauensperson zurückgegriffen werden kann.

In einem medizinischen Notfall versuchen Sie immer **zuerst**, ungeachtet des Wochentages oder der Tageszeit, auch nachts, **Ihren Hausarzt** unter seiner Praxisnummer zu erreichen. Hören Sie die ganze Durchsage seines automatischen Telefonbeantworters zu Ende. Sie erfahren so immer, wie Ihr Arzt oder Ihre Ärztin oder aber sein/ihr Vertreter bzw. der Notfallarzt erreichbar ist.

## Arztpraxen in der Gemeinde Niederglatt

---

Hausarztpraxis Reinhardt, Dr. med. Nina Reinhardt, Ärztin für Allgemeine Innere Medizin FMH, Gerstmattstrasse 28 / Tel. 044 850 45 45

Ärztgemeinschaft Reussli  
Reusslistrasse 10 / Tel. 044 851 06 06

## Tierpraxis in der Gemeinde Niederglatt

---

Dres. med. vet. A. u. K. Rohner  
Seeblerstrasse 5  
Tel. 044 851 80 70

Die Praxis ist für Notfälle rund um die Uhr erreichbar.

## “Grüezi Niederglatt”

Die Sommerferien sind vorbei, der Alltag hat uns wieder. Auch der politische Alltag ist zurück, mit hoher Intensität. Denn am 27. September 2020 kommen gleich zwei kantonale und fünf eidgenössische Vorlagen zur Abstimmung. Die Stimmberechtigten hätten über die beiden kantonalen und drei der fünf eidgenössischen Vorlagen bereits am 17. Mai 2020 abstimmen sollen. Die Abstimmung wurde jedoch infolge der Corona-Pandemie abgesagt.

Nun sind Sie wieder am Drücker, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Sie entscheiden kantonal über Änderungen im Zusatzleistungsgesetz, sowie im Strassen-gesetz. Auf Stufe Bund entscheiden Sie über die Volksinitiative «Für eine massvolle Zu-wanderung», über das neue Jagdgesetz, höhere Abzüge für die Kinderdrittbetreuungs-kosten, einen Vaterschaftsurlaub, sowie über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge.

Ob die schiere Menge der Vorlagen den Souverän eher überfordert, oder für eine hohe Stimmbeteiligung sorgt, wird sich zeigen. Jedenfalls bietet sich Ihnen eine einmalige thematische Vielfalt. Nehmen Sie Ihr Privileg wahr und gehen Sie an die Urne. Machen Sie sich vom Betroffenen, zum Beteiligten!

Ihr Gemeindepräsident Stefan Schmid

## Spruch des Monats

---

«Demokratie heißt Entscheidung durch die Betroffenen.»

Carl Friedrich Freiherr von Weizsäcker  
deutscher Physiker, Wissenschaftsphilosoph und Friedensforscher (1912 - 2007)

## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Als Gemeindepräsident stehe ich Ihnen im persönlichen Gespräch zur Verfügung. Die nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, **17. September 2020**, von 18.00 bis 19.00 Uhr, im Gemeindehaus Niederglatt statt.

## Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Sitzung vom 13. Juli 2020

---

### **Gemeindeversammlung vom 17. September 2020**

Es gelangen die folgenden Geschäfte zur Behandlung:

- Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde Niederglatt.
- Kommunalen Richtplan Oberglatt-Niederhasli-Niederglatt ONN. Genehmigung.
- Totalrevision Friedhof- und Bestattungsverordnung. Genehmigung.

Der Gemeinderat hat die entsprechenden Anträge verabschiedet. Die Einladung mit Traktandenliste ist am 12.08.2020 im Zürcher Unterländer publiziert worden und Mitte August in alle Haushaltungen verteilt worden. In Anwendung von § 18 Gemeindegesetz liegen die Akten und Anträge ab dem 20.08.2020 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. Gestützt auf § 19 Gemeindegesetz liegt der Beleuchtende Bericht ab dem 02.09.2020 bei der Gemeindeverwaltung Niederglatt zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird dieser kostenlos zugestellt (E-Mail an: einwohnerkontrolle@niederglatt-zh.ch). Zudem ist der Bericht ab dem 02.09.2020 auf unserer Homepage, [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch), einsehbar bzw. kann heruntergeladen werden.

### **Bauwesen**

Es wird folgende baurechtliche Bewilligung erteilt:

Im ordentlichen Verfahren:

- S. + M. Willi, Ersatz und Vergrösserung des bestehenden Wintergartens beim Einfamilienhaus Ringstrasse 10

### **Liegenschaften**

Für die Unterhaltsarbeiten der neuen Pflanzentröge auf dem Dorfplatz Eichi bewilligt der Gemeinderat einen Bruttokredit von Fr. 19'500.00 (Anteil der Politischen Gemeinde Niederglatt: Fr. 14'469.00) und vergibt die Arbeit, befristet vom Juli 2020 bis Dezember 2021, an die bei der Vergabe der Gartenarbeiten an erster Stelle liegende Unternehmung. Diese Unternehmung übernimmt während dieser Zeit auch eine "Anwachsgarantie".

### **Tiefbau/Strasse/Wasser/Abwasser**

Die Verrechnung der Gebühren (Wasser, Abwasser, Kehricht) erfolgt jeweils Anfangs Oktober, die Rechnungsstellung ist jedoch für die einzelnen Gebühren nicht periodengleich (Wasser und Abwasser nach dem hydrologischen Jahr vom 01.10. - 30.09.; Kehricht nach dem Kalenderjahr vom 01.01. - 31.12.). Diese Konstellation führt sowohl bei MWST-Satzänderungen als auch bei Eigentümerwechseln zu Problemen, stellt eine erhöhte Komple-

xität dar und ist eine unnötige Fehlerquelle. Der Gemeinderat hat deshalb dem Antrag der Finanzverwaltung für eine Umstellung auf eine einheitliche Rechnungsgrundlage ab dem Jahr 2021, erstmals für die Periode 01.01. - 31.12.2021, für die Gebührenrechnungen Abwasser und Wasser zugestimmt. Mit dem Versand der Gebührenrechnungen 2020 erfolgt eine detaillierte Information an die Liegenschaftsbesitzer über die Änderung der Verrechnungsperiode und der damit zusammenhängenden Ablesung der Wasserzähler.

Nach abgeschlossenem Submissionsverfahren unterbreitet das beauftragte Ingenieurbüro Müller Ingenieure AG dem Gemeinderat die Arbeitsvergebungen für die von der Gemeindeversammlung vom 13.12.2019 bewilligte periodische Wiederinstandstellung der Landwirtschaftswege, 2. Etappe. Gestützt auf die Anträge der Müller Ingenieure AG werden die Sanierung der Kieswege (Fr. 70'678.10; KV Fr. 89'540.00), die Sanierung der Belagsstrasse inkl. Brücke (Fr. 99'519.20; KV Fr. 87'800.00) und die Drainagespülungen (Fr. 48'5753.40; KV Fr. 55'000.00) an die an erster Stelle liegenden Unternehmungen (Zuschlagskriterien gemäss Verfahrensaufgabe) vergeben.

Das seit 10 Jahren im Einsatz stehende Kommunalfahrzeug mit mehr als 4'600 Betriebsstunden verursacht immer höhere und grössere Unterhaltskosten. Nach abgeschlossenem Submissionsverfahren unterbreitet die Abteilung Bau und Umwelt dem Gemeinderat den im Budget 2020 vorgesehenen Ersatz des Kommunalfahrzeuges. Der Gemeinderat bewilligt einen Kredit von Fr. 165'000.00 für ein neues Kommunalfahrzeug "Viatrac Aebi VT450 Vario Euro 6C". Die Beschaffung wird an die an erster Stelle liegenden Unternehmen (Zuschlagskriterien gemäss Submissionsunterlagen) vergeben.

## **Verschiedenes**

Der Kantonsrat hat am 15.06.2020 eine Revision des Sozialhilfegesetzes beschlossen. Neu sollen Observationen und der Einsatz von technischen Hilfsmitteln vorgängig durch den Bezirksrat bewilligt werden müssen. Bisher war ein entsprechender Behördenbeschluss ausreichend. Weiter sollen zudem Arbeiten von Sozialhilfeorganen und Überprüfungen nur noch im öffentlichen Raum erlaubt sein. Ein spontaner Hausbesuch wird verunmöglicht. Die neue Regelung verursacht zusätzlichen administrativen Aufwand und ist praxisfremd. Zielgerichtete Arbeiten der Sozialhilfeorgane gegen Sozialhilfemissbrauch werden deutlich erschwert. Der Gemeinderat unterstützt deshalb das Gemeindefeferendum gegen die vom Kantonsrat beschlossene Änderung des Sozialhilfegesetzes (Publikation im Zürcher Unterländer vom 22.07.2020).

Für den Gemeinderat  
Bruno Schlatter, Gemeindeschreiber

## Gemeindeverwaltung

Gemeindehaus im Eichli, Grafenschaftstr. 55	044 852 20 40
Einwohnerkontrolle/AHV-Zweigstelle	044 852 20 40
Bau- und Umwelt	044 852 20 43
Finanzverwaltung	044 852 20 47
Steueramt	044 852 20 46
Soziales	044 852 20 50/52
Zusatzleistungen zur AHV/IV	044 852 20 51
Regionales Zivilstandsamt Dielsdorf	044 854 71 80
Kommunal Polizei RONN	044 852 37 17
Betreibungsamt Niederhasli-Niederglatt	044 850 38 08
Fax	044 850 05 08
Internet	<b><a href="http://www.niederglatt-zh.ch">www.niederglatt-zh.ch</a></b>
Redaktion Mitteilungsblatt	<a href="mailto:redaktion@niederglatt-zh.ch">redaktion@niederglatt-zh.ch</a>

**(Redaktionsschluss jeweils am 10. jeden Monats)**

### Öffnungszeiten:

Montag	08.00–11.30/14.00–18.00 Uhr
Dienstag–Donnerstag	08.00–11.30/14.00–16.00 Uhr
Freitag	07.00–13.30 Uhr
am 1. Montag des Monats nach telefonischer Vereinbarung bis 19.00 Uhr	

## SBB-Tageskarten Gemeinde

---

Bei der Gemeindeverwaltung sind zwei unpersönliche SBB-Generalabonnemente («Tageskarte Gemeinde») der 2. Klasse erhältlich. Es können ausschliesslich die Einwohnerinnen und Einwohner von Niederglatt von diesem Angebot profitieren (Geschäftsbedingungen der SBB). Der Preis pro Tageskarte beträgt Fr. 46.00. Sie können die Tageskarte online unter [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch) reservieren. Steht kein Internet zur Verfügung, nimmt die Gemeindekanzlei auch telefonische (Tel. 044 852 20 40) oder persönliche Reservationen entgegen.

## Mitteilungen der Einwohnerkontrolle

---

### **Todesfall:**

Malagoli, Madeleine Martha, geb. 1936, gestorben am 24.07.2020

## Coronavirus

---

Auf unserer Homepage [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch) finden Sie laufend nützliche Informationen in Bezug auf das Coronavirus.

## Mitarbeiter für die Zentrale Entsorgungsstelle gesucht

---

Für unser Team, welches die Zentrale Entsorgungsstelle (ZEST) an der Brunnenwiesenstrasse betreut, suchen wir Verstärkung.

Die Öffnungs- bzw. Arbeitszeiten sind jeweils mittwochs von 16.00–19.00 Uhr und/oder samstags von 09.00–12.00 Uhr.

Bei Interesse senden Sie doch ein kurzes Bewerbungs- bzw. Motivationsschreiben zusammen mit einem Lebenslauf an das Bau- und Umweltsekretariat der Gemeindeverwaltung, Grafenschaftstrasse 55, 8172 Niederglatt.

Klemens Kaufmann  
Gemeinderat, Umweltvorsteher

## Volksabstimmung vom 27. September 2020

---

Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative)»
- Änderung des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG)
- Änderung des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG) (Steuerliche Berücksichtigung der Kinderdrittbetreuungskosten)
- Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerbersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (Erwerbersatzgesetz, EOG)
- Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge

Kantonale Vorlagen:

- Zusatzleistungsgesetz (ZLG) (Änderung vom 28. Oktober 2019; Beiträge des Kantons)
- Strassengesetz (StrG) (Änderung vom 18. November 2019; Unterhalt von Gemeindestrassen)

## Ablesung der Wasserzählerstände

---

Im Oktober werden die Gebührenrechnungen 2020 (Wasser/Abwasser/Kehricht) fakturiert. Ende August erhalten alle Liegenschaftsbesitzer die Aufforderung zur Zählerablesung per Post. Die Meldung des Wasserzählerstands ist **bis spätestens 20. September 2020** der Gemeindeverwaltung Niederglatt einzureichen. Auf der Startseite unserer Homepage [www.niederglatt-zh.ch](http://www.niederglatt-zh.ch) finden Sie den Link zum Onlineformular Zählerablesung.

## Abfallentsorgung

### Zentrale Entsorgungsstelle an der Brunnenwiesenstrasse

---

Öffnungszeiten:	Mittwoch	16.00–19.00 Uhr
	Samstag	09.00–12.00 Uhr

**Wegen Coronavirus:** Bitte beachten Sie die Anweisungen des eingesetzten Personals und bedenken Sie, dass Sie möglicherweise mehr Zeit für die Entsorgung Ihres Abfalls benötigen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und für Ihre aktive Mitwirkung in der Bekämpfung des Coronavirus.

### Kehricht- und Grüngutabfuhr

---

- Die Kehrichtabfuhr ist jeweils dienstags. Bereitstellung ab 06.30 Uhr.
- Die Grüngutabfuhr findet jeweils am Mittwoch statt.

### Papiersammlung

---

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 26.09.2020** statt. Bereitstellung bis 08.00 Uhr. Die Papiersammlung wird von dem Frauenchor durchgeführt. Vergessene Bündel bitte bis 12.00 Uhr melden an Tel. 079 486 16 72 (Frau Wyniger).

Beachten Sie bitte:

- Zeitungen müssen gebündelt sein, keine Tragtaschen
- Keine übergrossen Bündel
- Kein Karton
- Bei einer verspäteten Bereitstellung erfolgt keine nachträgliche Abholung

## Wichtige Telefonnummern

117	Polizei-Notruf
118	Feuermeldestelle
144	Sanitäts-Notruf
044 852 37 17	Kommunal Polizei RONN
044 863 22 11	Kreisspital Bülach
145	Vergiftungsnotfälle
1414	Schweizerische Rettungsflugwacht
0800 33 66 55	Notfalldienst / Ärztefon
044 838 51 67	Gerinet - Suche von Pflege- u. Betreuungsplätzen im Zürcher Unterland
044 854 66 50	Auskunftsstelle Pflegeplatz (Gesundheitszentrum Dielsdorf)
079 640 81 30	Rotkreuz-Fahrdienst (Bürozeiten Montag bis Freitag, jeweils 13.00–14.00 Uhr)
044 852 20 40 oder 079 716 22 66	Notfall Wasserleitungsbruch (ausserhalb der Büroöffnungszeiten)

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Mit Rücksicht auf die Ansteckungsgefahr findet die unentgeltliche Rechtsauskunft des Zürcher Anwaltsverbandes für die Dauer der behördlichen Öffnungs- und Versammlungsverbote nicht statt. Wir werden Sie wieder informieren.

**Hinweis:** Das Bezirksgericht Bülach erteilt in dieser Zeit telefonisch Auskunft, Tel. 044 863 44 33, (Montag von 14.00–17.00 Uhr und am Freitag von 14.00–16.30 Uhr).

## Feuerwehr

### Kontaktinformationen

---

Notfälle: 118 Feuerwehr / 117 Polizei / 144 Sanität / 145 Vergiftungen / 1414 REGA  
Feuerwehr Niederglatt, Brunnenwiesenstrasse 21, 8172 Niederglatt  
Kommandant Patrick Schwitz, kommando@fwniederglatt.ch, www.fwniederglatt.ch

### Der Herbst naht...

---

Bereits stehen wir am Übergang zum Herbst und der Feuerwehr-Übungsbetrieb läuft auf Hochtouren. Die Mannschaft freut sich, nach der Pandemie- und Ferienbedingten Übungspause wieder regelmässig gemeinsam das Feuerwehrhandwerk zu vertiefen.

Bei unserer Vorstellungsrunde der verschiedenen Personen und ihrer Funktionen in der Feuerwehr Niederglatt sind wir bei unserem Materialwart Sergio Caputo angelangt. Seit über 20 Jahren ist er bei uns in der Feuerwehr aktiv und seit 2011 ein Mitglied des Offizierskaders.

Seit 2017 bin ich der Materialwart bei der Feuerwehr Niederglatt. Geboren und aufgewachsen bin ich in Hofstetten / Oberglatt und seit 1997 lebe ich gemeinsam mit meiner Ehefrau und meiner erwachsenen Tochter in Niederglatt. Als Gemeindearbeiter habe ich die Möglichkeit, auch tagsüber die Feuerwehreinsätze mit zu unterstützen.

Meine Aufgabe als Materialwart ist sehr vielseitig und verantwortungsvoll, denn die Mannschaft verlässt sich im Einsatz zu 100% auf gut gewartetes und sauberes Material. Zu meinen Aufgaben gehört der Unterhalt und die regelmässige Prüfung sämtlicher Feuerwehr-Werkzeuge, vom Schlauch über die Atemschutzflaschen bis zu den Fahrzeugen. Um dies professionell machen zu können, bin ich auch ausbildungsmässig immer auf dem aktuellen Stand. Gerade die Prüfung von speziellen Feuerwehrgeräten bedingt spezielle Kurse und Zertifikate. Ich bin glücklich und stolz, einer Feuerwehr anzugehören, die die Kameradschaft hoch wertet. Das spiegelt sich nicht zuletzt auch im Umgang mit dem Material und bei speziellen Anlässen. Wenn zum Beispiel die Feuerwehrfahrzeuge gewaschen werden müssen kann ich einen Aufruf starten und es sind immer Kameradinnen und Kameraden sofort hilfsbereit und unterstützen uns. In meiner Freizeit pflege und fahre ich gerne meine Vespa und mache Mountainbike Touren. Zudem bin ich ein leidenschaftlicher Hobby-Koch.

## **Cooler Action: Die Jugendfeuerwehr**

---

Im vergangenen Monat hat wieder ein Mitglied unserer Jugendfeuerwehr den einwöchigen Feuerwehr-Grundkurs in Andelfingen besucht und erfolgreich absolviert. Dieser Kurs ist gleich aufgebaut wie der reguläre Feuerwehr Grundkurs. So absolvieren Jugendfeuerwehrleute eine solide Ausbildung und können mit 18 Jahren direkt in die Feuerwehr übertreten. Hast auch Du Lust, in Deiner Freizeit mit anderen das Feuerwehr-Handwerk zu erlernen? Die Jugendfeuerwehr bietet Dir genau das! Der Zusammenhalt und der Teamgeist unter den Jugendlichen sind sehr gross und der gegenseitige Respekt, Pünktlichkeit und Disziplin sind Werte, die gelebt und gefördert werden. Die jährlichen 12 Übungen finden jeweils am Abend unter der Woche, drei davon an Samstagen statt. Die Übungsorte sind auf den ganzen Bezirk verteilt und die Übungsdaten sind jeweils auf der Webseite [www.jfwbd.ch](http://www.jfwbd.ch) sowie auf der Webseite der Feuerwehr Niederglatt [www.fwniederglatt.ch](http://www.fwniederglatt.ch) ersichtlich.

Jugendliche ab dem 13. Lebensjahr sind herzlich eingeladen, an der Übung zuzusehen und teilzunehmen und so erstmals das Team und den Übungsbetrieb kennenzulernen. Bitte melde Dich bei Leutnant Roger Fehr, WhatsApp/Telefon 079 662 19 11.

## Schul- und Gemeindebibliothek im Eichi

Wir freuen uns sehr, Sie nach einer langen Sommerpause wieder bei uns in der frisch renovierten Bibliothek willkommen zu heissen.

Am **02. September 2020** treffen wir uns als Buchclub Eichi um 19.30 Uhr in der Bibliothek. Wir besprechen folgende Bücher:

- Die Bagage von M. Helfer
- Das Haus der Frauen von L. Colombani
- Hitze von V. Jestin.

Auf unserer Homepage unter Buchclub können Sie sich über die Rezensionen der gelesenen Bücher informieren.

Am **09. September 2020** findet der verschobene Lotto-Nachmittag gemeinsam mit der Ludothek im Singsaal Eichi statt. Wir freuen uns auf viele 1. - 3. Klässler.

Ihr Bibliotheksteam

### Aktuell:

Mittwoch, 02. September von 19.30–ca. 21.00 Uhr    Buchclub

Mittwoch, 09. September von 14.00–16.00 Uhr    Lotto

### Vorankündigung:

Mittwoch, 14. Oktober, 19.30 Uhr, Buchvorstellung Daniela Binder

Öffnungszeiten:	Montag und Freitag	15.00–17.00 Uhr
	Mittwoch	16.00–19.30 Uhr
	Samstag	09.00–11.00 Uhr

Telefon: 044 850 44 40

E-Mail: [info@bibliothek-niederglatt.ch](mailto:info@bibliothek-niederglatt.ch)

Internet: [www.bibliothek-niederglatt.ch](http://www.bibliothek-niederglatt.ch)

## Primarschule Niederglatt

### Schulverwaltung

---

Grafenschaftstrasse 55 (Gemeindehaus, Glastreppenhauseingang, ehem. Betriebsamt)  
Postfach 274, 8172 Niederglatt

Telefon: 044 851 06 00  
E-Mail: [schulverwaltung@primarschule-niederglatt.ch](mailto:schulverwaltung@primarschule-niederglatt.ch)  
Internet: [www.primarschule-niederglatt.ch](http://www.primarschule-niederglatt.ch)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 08.30–11.30 Uhr  
Dienstag und Donnerstag: 13.30–16.00 Uhr

**Die Schulverwaltung bleibt während den Schulferien mehrheitlich geschlossen.**

### Schulleitung

---

Connie Baur  
Arbeitstage: Dienstag bis Donnerstag jeweils ganze Tage,  
Montag und Freitag variabel  
Telefon: 043 411 12 57  
E-Mail: [c.baur@primarschule-niederglatt.ch](mailto:c.baur@primarschule-niederglatt.ch)  
Aufgabenbereiche Kindergartenstufe und Sonderpädagogik

Susanne Bressan  
Arbeitstage: Montag bis Mittwoch und Freitag  
Telefon: 043 411 12 57  
E-Mail: [s.bressan@primarschule-niederglatt.ch](mailto:s.bressan@primarschule-niederglatt.ch)

### Schulsozialarbeit

---

Sabrina Shammass  
Telefon: 043 411 12 55  
E-Mail: [schulsozialarbeit@primarschule-niederglatt.ch](mailto:schulsozialarbeit@primarschule-niederglatt.ch)

## Tagesstrukturen Rietli Oase

---

Telefon: 043 411 12 62

Handy: 078 673 74 49 (SMS)

E-Mail: [betreuung@primarschule-niederglatt.ch](mailto:betreuung@primarschule-niederglatt.ch)

## Wichtige Daten

---

Mo, 14.09.2020	Knabenschiessen (schulfrei)
Di, 29.09.2020	Herbstwanderung (ohne Kindergarten)
Do, 01.10.2020	Verschiebedatum Herbstwanderung
05.10.–16.10.2020	Herbstferien

## Ferienhort Herbstferien

---

Unser beliebter Ferienhort findet in der ersten Herbstferienwoche vom 05.10. bis 09.10.2020 statt. Der Herbstferienhort widmet sich ganz dem Thema „Bauernhof“. Die Kinder dürfen sich auf ereignisreiche und spannende Tage freuen. Die Betreuung ist während der Woche des Ferienhorts täglich von 06.45 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [www.primarschule-niederglatt.ch](http://www.primarschule-niederglatt.ch) unter der Rubrik Rietli Oase. Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen jederzeit gerne zur Verfügung.

## Allgemeine Informationen

---

Unsere Betreuung ist täglich von 06.45 Uhr bis 18.00 Uhr (ausser Mittwoch bis 14.15 Uhr) für die Kinder geöffnet. Die Betreuung beinhaltet je nach angemeldeten Modulen, Frühstück, Mittagessen sowie einen Zvieri. Den aktuellen Menüplan finden Sie auf unserer Homepage. Mein aufgestelltes Betreuungsteam freut sich jetzt schon auf das neue Schuljahr.

Mireille Gomez Besançon  
Betreuungsleitung

## Mein Coronaalltag

---

Der Alltag von mir war eigentlich relativ simpel und nichts Besonderes. Mein Tag begann damit am Morgen aufzustehen. An manchen Tagen schlief ich aus, was mir sehr gut gefiel. Doch leider wollte meine Mutter, dass ich um 07.00 Uhr aufstehe. Das hat mich sehr genervt. Kurz nachdem ich genervt aufgestanden bin, ging ich runter in die Küche. Mein Vater war so herzensgut und machte mir zum Frühstück Rührei mit Speck. Dies hatte meine schlechte Morgenlaune verschwinden lassen. Anschliessend zog ich mich an. Meist zog ich eine Jeans und irgendein Oberteil an. Nachdem ich mich angezogen hatte und meine Zähne geputzt hatte, schaltete ich den Computer an und plante was ich heute alles machen muss. Manchmal fand ich die Schulaufgaben einfach und manchmal auch schwierig. Zwischendurch schrieb ich mit dem Handy mit Anna. Um die Mittagszeit ging ich meist mit meinem Vater mit dem Velo zum Fleischli um das Mittagessen zu holen. Anschliessend assen mein Vater und ich unsere leckeren Brötchen. Normalerweise assen wir alle gemeinsam. Schliesslich kam Anna noch zu mir. Anna und mir war sehr langweilig. Dann kamen wir auf die verrückte Idee einen Kuchen zu backen. Am Anfang lief alles schön und gut bis Anna und ich ausversehen 4 dl zu viel Milch in den Teig gaben. Leider hatten wir das erst am Schluss bemerkt. Wenigstens sah der Kuchen schön aus. Vielleicht haben ja Anna und ich mit den Streuseln übertrieben. Dann sagte Anna aber: «Man kann nie zu viele Streusel haben!». Damit hatte sie wohl recht. Schliesslich gingen Anna und ich spazieren. Wir mussten einen Hügel hinauflaufen und wenn man mich kennt, weiss man: Ich bin nicht für Sport geschaffen. Bei jedem Teich blieb Anna stehen und bewunderte die Fische, währenddessen ich mich eher gelangweilt habe. Zuhause angekommen mussten wir natürlich unsere Hände waschen. Anna hat bei mir übernachtet und wir haben uns geeinigt zusammen einen Film namens «Coraline» zu schauen. Ich fand den Film sehr spannend aber Anna hatte den Kopf irgendwo anders. Ich denke bis heute, dass Anna sicher an die Fische dachte. Anna und ich versuchten uns gegenseitig wach zu halten. Leider versagte ich und schlief ein. Bei Anna war es eher das Gegenteil. Sie konnte nicht einschlafen, weil sie meinte mein Hamster wäre zu laut. Als sie mir das erzählt hatte, war ich sehr beleidigt, aber eher so im lustigen Sinne. Und das hier war mein Alltag, also relativ einfach, lustig und langweilig. Meine Eltern haben mich eigentlich nicht so oft genervt. Natürlich nervten sie manchmal, aber ich habe meine Eltern trotzdem lieb. Was mir nicht so gut gefiel war, dass ich meine Freundinnen nicht sehen konnte. Ausser Anna natürlich. Aber es gibt etwas, dass ich vermisse und zwar das Ausschlafen. Das fand ich toll!

Amelia

## Ein nicht spannender Corona Tag

---

Herzlich Willkommen zu meinem nicht spannender Corona Tag. Viel Spass! Mein nicht spannender Corona Tag beginnt um 08.00 Uhr morgens als ich plötzlich und einfach so aufwachte. Normalerweise stehe ich spätestens um 07.20 Uhr auf. Also, weil ich so oder so schon wach war, zog ich mich so wie immer an. Ich ass zum Frühstück ein Brot mit Honig am Tisch. Dazu trank ich ein Glas Milch. Meine ganze Familie, also mein Vater, meine Mutter und meine Geschwister assen auch mit. Ne, meine Grossmutter ass zuhause. Nach dem Frühstück putzte ich die Zähne im Badezimmer. Ja äähm, stimmt nachdem Zähneputzen hatte ich noch keine Lust auf die Aufträge, darum habe ich zuerst Roblox gespielt. # Werbung: spielt mal Roblox. Ach ja, das habe ich voll vergessen, in dieser Zeit hatte ich nur Teilzeit Schule. Und ich hatte am Morgen und am Nachmittag keine Schule. Eigentlich sitze ich um diese Zeit in der Schule. Nur so zur Info. Also weiter geht's. Nach dem Roblox spielen, guckte ich mir die Schabi Aufträge an. Und ich schaute nicht nur die Aufträge an, sondern machte sie auch. Sonst würde man zu mir sagen: «Du bist ein Idiot». Aber dann sage ich: «Nein, ich bin nur ein kleiner Idiot». Ja also, ah stimmt ich machte die Aufträge. Ich schaute YouTube. Jetzt denken wahrscheinlich die meisten: Machst du jetzt die Aufträge oder nicht? Ich schaute aber nicht Tom und Jerry oder so, sondern ein Video von meiner Lehrerin. Sie erklärt im Video die Aufträge. Nach den Aufträgen machte ich ein bisschen Gedächtnis-Training. Jetzt war ich schon richtig lange an den Hausaufgaben dran. Darum machte ich eine kleine Pause auf dem Trampolin. Mit dabei war mein Bruder. Irgendwann aus heiterem Himmel rief jemand per Telefon an. Es war meine Lehrerin. Sie fragte: «Wie geht es dir und deiner Familie, welche Aufträge hast du schon gemacht» und solche Fragen. Als das Telefonat fertig war merkte ich, dass mir das Englischblatt fehlt (weil ich es verloren hatte, was hast du denn sonst von mir erwartet). Zu meinem Glück wohnt mein Cousin etwa 80 bis 100 Meter weit von mir entfernt. Ich nenne ihn im Text einfach mal Willi, weil ich seinen Namen wahrscheinlich nicht benutzen darf. Also ich fragte Willi, ob er mir das Blättchen kopieren könnte. Und der nette Willi sagte natürlich ja und kopierte das Blatt. Leute ratet mal was ich als Nächstes mache. Natürlich die blöden Hausaufgaben. Zu den Hausaufgaben hörte ich Pop-Musik. Einige Zeit später ging ich mit meinen Geschwistern baden, was ziemlich kalt war. Es wurde langsam Mittag und es gab Tortillas. Ich liebe Tortillas. Nach dem Leckerbissen machte ich die Hausaufgaben fertig. Oh sorry, nach und vor dem Essen haben wir auch aufgetischt. Also nachdem ich die Hausaufgaben gemacht hatte, spielte ich mit Willi Game of Loser. Ich habe Willi extra gewinnen lassen. Dann sind ich und Willi zu mir nach Hause gegangen. Bei mir zu Hause bastelten wir aus Karton einen Laptop und eine Musikbox. Nachdem wir fertig waren, gingen wir aufs Trampolin und spritzten uns mit Wasserpistolen ab. Das war lustig aber auch ein wenig kalt. Willi durfte bei mir Abendessen. Es gab 30 Döner. Nein, stimmt natürlich alles nicht. Es gab Fleisch mit Kartoffeln. Ich glaube

Lammfleisch oder so, weiss auch nicht mehr. Als wir mit dem Essen fertig waren, bastelten wir kleine Feuerwerke. Also keine richtigen, die heben maximal 5-10 cm ab. Mein Vater, meine Schwester, mein Bruder, Willi und ich gingen zu Willi nachhause. Meine Mutter war schon müde und kam darum nicht. Ich glaube, es ist mittlerweile 19.30 Uhr oder so. Wir haben die Feuerwerke angezündet und Willi machte allen einen Drink und ich habe hilfsbereit wie ich eben bin einfach zugeschaut und nichts geholfen. Es gab auch Kuchen und wir redeten ein bisschen. Ungefähr 30 min später sind mein Vater, meine Schwester, mein Bruder und natürlich ich nachhause gegangen. Normalerweise gehe ich spätestens um 18.00 Uhr nachhause. Zuhause putzte ich mir die Zähne im Badezimmer. Ich schaute ein bisschen Paluten. Ungefähr um 21.00 Uhr ging ich pünktlich ins Bett. Gute Nacht! Ich pennte bis um 08.00 Uhr und es würde eine ähnliche Tagesstruktur wieder ablaufen. Ich würde mal sagen das war's. Tschüss!

Ben

## Lotsendienst Schuljahr 2020/2021 1. Semester

---

Kaiserstuhlstrasse, Niederglatt

Stand 26.06.2020

Gültigkeit ab: 17.08.2020

Zeit	Zeit (inkl. Schwimmen)	Mo	Di	Mi	Do	Fr
07.10–07.30			X	X	X	
07.55–08.20		X	X	X	X	X
08.55–09.15		X		X	X	X
10.00–10.20 (*)			X (*)	X (*)	X (*)	X (*)
11.05–11.25		X		X	X	X
12.00–12.20	12.30–12.40 (0)	X	X	X (0)	X	X
13.00–13.30		X	X		X	X
14.05–14.25						
15.10–15.30		X	X		X	X
16.05–16.25		X			X	X

(\*) Sonderbedarf für die Lektion Turnen

(0) Schwimmschüler werden von der Lotsin abgeholt und als Gruppe über die Strasse begleitet.

## Sekundarschule Niederhasli Niederglatt Hofstetten

Unser Webauftritt: [www.eduzis.ch](http://www.eduzis.ch)

### Schulverwaltung

---

Dorfstrasse 37, 8155 Niederhasli  
Telefon 044 850 32 68, Fax 044 851 32 52, E-Mail: [schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

Sachbereich Sonderpädagogik / Schülerbelange:  
Telefon 044 850 32 26, E-Mail: [schuelerbelange@eduzis.ch](mailto:schuelerbelange@eduzis.ch)

Finanzverwaltung:  
Telefon 044 851 32 53, E-Mail: [finanzen@eduzis.ch](mailto:finanzen@eduzis.ch)

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag und Donnerstag, 08.30–11.30 Uhr/13.30–16.30 Uhr  
Mittwoch und Freitag, 08.30–11.30 Uhr

### Reservationen Schulhaus Eichi

Für Reservationen bis 18.00 Uhr:  
[schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

Für Reservationen ab 18.00 Uhr:  
Gemeinde Niederglatt  
[www.niederglatt-zh.ch/Raumreservationen](http://www.niederglatt-zh.ch/Raumreservationen)

### Reservationen Schulhaus Seehalde

[www.eduzis.ch/Dienstleistungen](http://www.eduzis.ch/Dienstleistungen)  
[schule@eduzis.ch](mailto:schule@eduzis.ch)

**Während den Ferien und unterrichtsfreien Tagen bleibt die Schulverwaltung und die Finanzverwaltung geschlossen.**

## **Sekundarschulgemeinde Niederhasli Niederglatt Hofstetten**

---

Schulleiter, Leiter Schulverwaltung  
Harry Sprecher  
044 850 32 68 / [harry.sprecher@eduzis.ch](mailto:harry.sprecher@eduzis.ch)

Schulleiter Schulentwicklung, Personal, Medien und ICT  
Marco Stühlinger  
[marco.stuehlinger@eduzis.ch](mailto:marco.stuehlinger@eduzis.ch)

## **Schulhaus Eichi**

---

Schulleitung Schüler- und Elternbelange:  
Peter Kuster  
Telefon 044 885 17 18  
[peter.kuster@eduzis.ch](mailto:peter.kuster@eduzis.ch)

Schulsozialarbeit:  
Elisabeth Thiele  
Telefon 044 885 17 16  
[elisabeth.thiele@eduzis.ch](mailto:elisabeth.thiele@eduzis.ch)

Elternrat Eichi:  
[www.eduzis.ch/eichi/](http://www.eduzis.ch/eichi/)  
[elternrat.eichi@eduzis.ch](mailto:elternrat.eichi@eduzis.ch)

Leitung Hausdienst:  
Marco Egger  
Telefon 076 261 36 40  
[marco.egger@eduzis.ch](mailto:marco.egger@eduzis.ch)

## **Schulhaus Seehalde**

---

Schulleitung Schüler- und Elternbelange:  
Nora Beutler  
Telefon 044 852 54 02  
[nora.beutler@eduzis.ch](mailto:nora.beutler@eduzis.ch)

Schulsozialarbeit:  
Antonia Marohn  
Telefon 044 852 54 13  
antonia.marohn@eduzis.ch

ElSe – Elternmitwirkung Seehalde:  
[www.eduzis.ch/seehalde/](http://www.eduzis.ch/seehalde/)  
else@eduzis.ch

Leitung Hausdienst:  
Martin Boos  
Telefon 079 423 40 52  
martin.boos@eduzis.ch

## Termine im September 2020

---

14.09.2020	Eichi + Seehalde	Knabenschiessen: schulfrei
29./30.09.2020	Eichi	Besuchstage

## Informationen der Behörden

---

Mitteilungen aus der Behörde und aktuelle Informationen unserer Schule im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie finden Sie unter: <http://eduzis.ch/behoerde/aktuelles/>

## Allgemeine Informationen

---

### Fortbildungsschule

Sämtliche aktuellen Kursausschreibungen der Fortbildungsschule finden Sie auch auf unserer Homepage [www.eduzis.ch/dienstleistungen/erwachsenenbildung](http://www.eduzis.ch/dienstleistungen/erwachsenenbildung). Lassen Sie sich durch unser vielseitiges Kursangebot inspirieren! Bestimmt ist auch für Sie etwas dabei. Anmeldungen sind schriftlich via Mail oder per Post an uns zu richten.

## Altersheim Eichi

Aufgrund der hohen Fallzahlen im August sind keine weiteren Lockerungen der Vorschriften und Anordnungen der Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich zu erwarten. Veranstaltungen und Anlässe finden nur für unsere Bewohner statt. Die Cafeteria bleibt für externe Gäste geschlossen.

Bewohnerbesuche können ohne Anmeldung, jedoch unter Einhaltung der für das Eichi geltenden Schutzmassnahmen auch in der Cafeteria täglich von 09.00 bis 17.00 Uhr durchgeführt werden.

Wie danken Ihnen für das Verständnis.

## Spitex-Dienste

### SPITEX Regional

---

Die öffentliche Spitex für die Gemeinden Dielsdorf, Niederhasli, Niederglatt, Regensberg und Regensdorf.

#### **Pflege und Mehr**

Als ambulanter Bereich des Gesundheitszentrums Dielsdorf sind wir Ihr erster Ansprechpartner in Sachen Pflege, Hauswirtschaft und Sozialbetreuung.

Wir erbringen bedarfs- und fachgerechte sowie kundenorientierte Dienstleistungen in Grund- und Behandlungspflege, Psychiatriepflege, Wundberatung, Hauswirtschaft und Sozialbetreuung.

Unsere Stützpunkte – Ihre Ansprechpartner:

◇ Dielsdorf/Regensberg;      ◇ Niederhasli/Niederglatt;      ◇ Regensdorf

Tel. Nr. 044 854 00 10

Weiterführende Informationen zu unserem Angebot und die Online-Patientenanmeldung finden Sie auch auf unserer Website: [www.spitex-regional-dielsdorf.ch](http://www.spitex-regional-dielsdorf.ch)

Seit 2017 integriert in den Zweckverband Gesundheitszentrum Dielsdorf.

## Pro Senectute

### Fachstelle für Altersfragen

---

Kennen Sie unser Angebot? Für die Region Unterland/Furttal bietet Pro Senectute Kanton Zürich ein vielfältiges Beratungs- und Dienstleistungsangebot:

- Sozialberatung - Generationen im Klassenzimmer
- Individuelle Finanzhilfe - Ortsvertretungen
- Treuhanddienst - Lern- und Begegnungszentrum
- Steuerklärungsdienst - Bewegung und Sport
- Angehörigengruppe

Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne.

Dienstleistungszentrum Unterland/Furttal, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 058 451 53 00 / [dc.unterland@psz.ch](mailto:dc.unterland@psz.ch) / [www.psz.ch](http://www.psz.ch)

## Fitness und Gymnastik für Seniorinnen und Senioren

---

Regelmässige Bewegung hilft, den Alltag besser zu bewältigen sowie die Gesundheit und das Wohlbefinden zu erhalten oder zu fördern. Mit unseren Fit-Gym-Stunden für Menschen ab 60 Jahren bieten wir individuell angepasste Übungen zur Mobilisation, Ausdauer, Kraft und Entspannung an. Interessierte laden wir herzlich zu einer unverbindlichen Schnupperstunde ein.

Fitgym sportlich (Frauen): Montag, 08.30–09.30 Uhr  
Im Schulhaus Eichi (Singsaal)

Fitgym vital (Frauen): Montag, 09.45–10.45 Uhr  
Im Schulhaus Eichi (Singsaal)

Kursleitung: Sandra Galli Rüegg

Fitgym sportlich (Herren): Donnerstag, 10.10–11.10 Uhr  
Schulhaus Seehalde, MZH Bühne, Mettmenhasli

Kursleitung: Gaby Lardon

Versicherung: Ist Sache des Teilnehmers

Auskunft/Anmeldung: Pro Senectute Kanton Zürich  
Bewegung und Sport  
Forchstrasse 145, 8032 Zürich  
Telefon 058 451 51 66  
sport@psz.ch

## Suchtprävention

Rausch und Risiko finden sich in allen Kulturen und Epochen. Der Wunsch nach Genuss und Entspannung gehört, unabhängig von Alter und sozialer Schicht, zu unserem Leben. Und doch, zwischen Genuss und Sucht ist ein schmaler Grat: Das, was und glücklich macht, kann dazu animieren immer mehr davon zu konsumieren, was die Gesundheit und Lebensführung beeinträchtigen kann.

Wünschenswert ist, wenn sich Suchtprobleme dank Prävention früh erkennen und durch geeignetes Handeln vermeiden lassen.

### **Prävention beginnt im Alltag**

Die Suchtprävention Zürcher Unterland ist als Kompetenzzentrum für alle Belange der Suchtprävention für Sie da. Als regionale Fachstelle fördern und unterstützen wir die Prävention in den Bezirken Bülach und Dielsdorf. Das frühzeitige Erkennen und Vermeiden von Risikofaktoren, das Stärken von Schutzfaktoren, sowie das Verbessern von Lebensbedingungen stehen bei unserer Arbeit im Vordergrund. Neben vielen Substanzen, haben auch bestimmte Verhaltensweisen Suchtpotenzial, wie z. B. der Konsum von digitalen Medien, Games oder Glücksspiel. Auch damit beschäftigt sich die Suchtprävention.

Unsere Angebote richten sich an:

- Menschen in allen Lebensphasen - Kinder, Jugendliche, Erwachsene
- Schulen, Betriebe, Institutionen, Vereine, Behörden, Jugendorganisationen, Spitex, Alterszentren, Sozialdienste
- Lehrpersonen aller Stufen, Führungspersonen, Ausbildungsverantwortliche, Vereinsvorstände, Politiker, Jugendarbeitende, Pflege- und Betreuungsmitarbeitende, Mütter und Väter mit und ohne Migrationshintergrund, Angehörige

Sie möchten handeln, bevor eine Abhängigkeit zum Thema wird? Sie kennen Menschen aus Ihrem beruflichen oder privaten Umfeld, die Sie vor Abhängigkeiten schützen möchten?

Nehmen Sie lieber früher als später mit uns Kontakt auf. Kostenlos, diskret und unverbindlich.

Suchtprävention Zürcher Unterland, Europastrasse 11, 8152 Glattbrugg  
Telefon: 044 872 77 33, [info@praevention-zu.ch](mailto:info@praevention-zu.ch), [www.praevention-zu.ch](http://www.praevention-zu.ch)

## Amt für Jugend und Berufsberatung

### **Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf**

Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung,  
Soziale Arbeit und Mandate, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf    Telefon 043 259 81 50

### **Berufs- Studien- und Laufbahnberatung**

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen,  
Dörflistrasse 120, 8090 Zürich    Telefon 043 259 96 66

### **Geschäftsstelle Elternbildung des Kantons Zürich**

Elternbildungsangebote, Siewerdstrasse 105, 8090 Zürich    Telefon 043 259 79 30

### **Gemeinwesenarbeit**

Informationen über Angebote im Vorschulalter,  
Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach    Telefon 043 259 95 00

### **Alimente**

Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso,  
Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach    Telefon 043 259 95 00

## Rund um die Geburt

Für Hausgeburten, ambulante Geburten und Geburtsvorbereitungskurse gibt Ihnen Auskunft:

Schweizerischer Hebammenverband, Regionalleitung Zürcher Unterland,

Frau Ginette Rüdy, Niederhasli      Tel. 044 850 40 37

Frau Annette Wälchli, Bülach      Tel. 044 860 56 95

## Mütter-/Väterberatung

Jeden **2. und 4. Donnerstag im Monat (10. und 24.09.2020)**, von 14.00–15.00 Uhr (auf Voranmeldung unter [sara.ganz@ajb.zh.ch](mailto:sara.ganz@ajb.zh.ch)) und von 15.00–16.30 Uhr (ohne Voranmeldung), im Kirchgemeindehaus Eichi, Graftschaftstrasse, 8172 Niederglatt. Alle unsere Beratungen finden nach den empfohlenen Vorschriften des BAG statt.

Leitung: Sara Ganz, Mütterberaterin HFD

Telefonische Beratung: 043 259 81 81

Montag–Freitag, 08.30–10.30 Uhr

## Spital Bülach

### Mein Baby kommt bald zur Welt

---

#### Informationsabend

Unsere Ärzte, Hebammen und Pflegefachpersonen erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Im Anschluss beantworten unsere Fachpersonen gerne persönlich Ihre Fragen.

Nächste Daten, jeweils 19.30 bis ca. 21.00 Uhr:

- Montag, 14. September 2020
- Montag, 19. Oktober 2020
- Montag, 2. November 2020
- Montag, 7. Dezember 2020

Mehrzweckraum Spital Bülach. Eintritt frei.

Die Anzahl Plätze ist begrenzt. Aufgrund des aktuell geltenden Schutzkonzeptes bitten wir Sie, sich vorgängig telefonisch unter 044 863 22 11 anzumelden.

## Jugendarbeit Niederhasli-Niederglatt

### Freizeitzentrum Huebwiesen

Huebwiesenstrasse 1, 8155 Niederhasli / Telefon Büro: 043 497 61 42

E-Mail: jugendarbeit@niederhasli.ch / Homepage: www.jugendarbeit-nhng.ch

Facebook/Instagram: JugendarbeitNHNG

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Jugendarbeitenden:

Laura Lerchmüller, Bereichsleiterin Jugend/Jugendarbeiterin Mobile: 079 236 13 73

Silvan Brugger, Jugendarbeiter Mobile: 079 218 81 55

Rael Forster, Jugendarbeiterin Mobile: 079 680 26 77

Julian Bläsi, Jugendarbeiter i.A. Mobile: 079 678 56 96

### Jugendtreff

Der Jugendtreff findet wöchentlich im Freizeitzentrum Huebwiesen statt. Hier können sich Jugendliche während den Öffnungszeiten mit Gleichaltrigen treffen.

Mittwoch 4. bis 6. Primarschule 14.00–17.00 Uhr

1. Sekundarschule bis 18 J. 18.00–21.00 Uhr

Freitag 4. bis 6. Primarschule 15.30–18.00 Uhr

1. Sekundarschule bis 18 J. 19.00–22.00 Uhr

### Beratungsangebot „What's up?!“

Wir bieten persönliche Beratungen für Jugendliche aller Altersstufen zu verschiedensten Ideen, Anregungen und Anliegen an. Das Beratungsangebot findet immer dienstags und donnerstags nachmittags im Freizeitzentrum Huebwiesen statt. Weitere Termine können direkt mit der Jugendarbeit vereinbart werden. Ausserdem gilt das Beratungsangebot auch für Bezugs- und Begleitpersonen von Jugendlichen.

### Events / Jugendprojekte

Mindestens zweimal im Monat finden auch ausserhalb des Freizeitzentrums Huebwiesen Events und Jugendprojekte statt. Partizipation steht dabei im Vordergrund.

### Mobile Jugendarbeit / Spielbus

Der Spielbus steht von Mai bis September immer donnerstags für die Mittelstufe auf dem Pausenplatz eines der Primarschulhäuser in Niederhasli oder Niederglatt. Ausnahmen sind Schulferien und schlechtes Wetter. Den Einsatzplan finden Sie auf unserer Homepage. Für die Sekundarschule in Niederglatt wird ein neues Angebot der mobilen Jugendarbeit entwickelt.

Spielbus Donnerstag, 15.00–ca. 17.00 Uhr

## Reformierte Kirchengemeinde Niederhasli-Niederglatt

### Sekretariat

---

Kirchgemeindehaus Niederhasli, Frau Maya Bernhardsgrütter, Nöschikonerstrasse 3,  
8155 Niederhasli / Telefon: 044 850 72 14  
E-Mail: sekretariat@refkinini.ch, www.refkinini.ch

Öffnungszeiten: Montag 13.30–17.00 Uhr  
Dienstag 09.00–12.00 Uhr  
Donnerstag 09.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

### Adressen

---

Pfr. Samuel Hertner 044 850 11 45  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
samuel.hertner@refkinini.ch

Pfr. Lysander Jakobi 044 850 11 44  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
lysander.jakobi@refkinini.ch

Pfr. Richard Mauersberger 044 850 24 40  
Lättenstrasse 18c, 8172 Niederglatt  
richard.mauersberger@refkinini.ch

Herr Beat Reichenbach 044 851 04 74  
Sozialdiakon für Erwachsene & Senioren  
Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli  
beat.reichenbach@refkinini.ch  
telefonisch erreichbar: Montag, Dienstag  
und Mittwochvormittag

Frau Katharina Ammann 044 850 72 29  
Sozialdiakonin Jugend & Familie  
Nöschikonerstr. 3, 8155 Niederhasli  
katharina.ammann@refkinini.ch

# KIRCHLICHES

Herr Pascal Bader, Siegrist Niederhasli 078 868 67 01  
pascal.bader@refkinini.ch  
Reservationen Kirche und Kirchgemeindehaus Niederhasli

Herr Hans Rudolf Gyr, Siegrist Oberhasli 044 850 03 04  
Sigrist Oberhasli

Frau Monika Maag, Siegristin Niederglatt 044 850 68 58  
monika.maag@refkinini.ch  
Reservationen Kirchenzentrum Eichi Niederglatt

## **Amtswochen / Zuständig für Abdankungen**

KW 36: Pfr. Samuel Hertner

KW 37: Pfr. Richard Mauersberger

KW 38: Pfr. Samuel Hertner

KW 39: Pfr. Lysander Jakobi

KW 40: Pfr. Richard Mauersberger

## **Gottesdienste**

---

### **Sonntag, 30. August**

10.00 Uhr, Gottesdienst in Niederhasli

Pfr. Lysander Jakobi

mit der Chorgemeinschaft Unterländer Stimmen

Hitomi Kutsuzawa, E-Piano

### **Sonntag, 6. September**

10.00 Uhr, Connect Gottesdienst in Niederhasli, «VOLLER EINSATZ»

Pfr. Richard Mauersberger / Hitomi Kutsuzawa und Chor,

Kinderhüeti und Sonntagsschule während des Gottesdienstes

anschliessend Kirchgemeindeversammlung

Apéro

### **Sonntag, 13. September**

10.00 Uhr, Gottesdienst in Niederglatt

Pfr. Richard Mauersberger / Geun-Yong Park, Orgel

## Sonntag, 20. September

10.00 Uhr, Betttagsgottesdienst mit Abendmahl in Niederhasli  
 Mitwirkung der Flötengruppe Niederhasli  
 Pfr. Samuel Hertner / Albert Elsässer, Orgel

## Sonntag, 27. September, Konfirmationsfeiern

09.30 Uhr und 11.15 Uhr, in Niederhasli,  
 Pfr. Lysander Jakobi / Marianne Brändli, Orgel

10.00 Uhr, in Niederglatt  
 Pfr. Richard Mauersberger / Geun-Yong Park, Orgel

## Konfirmationsfeiern 2020

Sonntag, 27. September, 09.30 Uhr, Kirche Niederhasli

Leia Bisaz	Ilena Meichtry
Eliana Schumacher	Kevin Stancanelli
Elia Giambarba	Tia Steiner
Simon Hässig	Diana Stöcklin
Lill Haumüller	Vadim Sunier
Lea Hottiger	Yanik Tüscher
Celia Kull	

Sonntag, 27. September, 11.15 Uhr, Kirche Niederhasli

Benjamin Brändli	Nils Tentor
Nicolas Lichote Richner	Anna Lena Thobaben
Lorik Schnider	Silvan Wüest
Joy Siegenthaler	Jennifer Warren
Etienne Maag	Chloe Fahe
Elias Rohrer	Timea Szabo
Gino Schafroth	

Sonntag, 27. September, 10.00 Uhr, Kirche Niederglatt

Tobias Bertschi	Pascal Kern
Tobias Ebner	Timo Mario Liljequist
Nadja Epting	Simon Möckli
Sven Oliver Hardmeier	Jamelia Mina Müller
Sina Simona Hubmann	Nicolas Kai Seifert

Die Kirchenpflege und das Pfarrteam wünschen den Konfirmandinnen und Konfirmanden sowie ihren Familien und Gästen einen schönen und gesegneten Tag. Seid herzlich willkommen und eingeladen als neue Kirchgemeindeglieder zu verantwortlichem Christsein und zur Teilnahme am Leben der Kirche.

## **Chindersinge**

Dienstag, 1., 8., 15., 22., 29. September, 09.15 Uhr, Kirchenzentrum Eichi Niederglatt  
Dariana Paliza, 076 588 09 29

## **Fiire mit de Chliine**

Freitag, 18. September, 14.00 Uhr, Kirche Niederhasli  
anschliessend Zvieri  
Evelyn Ballarini, 043 497 63 10

## **Kolibri Niederhasli**

Freitag, 4. September, 17.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Niederhasli  
Evelyn Ballarini, 043 497 63 10

## **roundabout**

Mittwoch, 2., 9., 16., 23., 30. September,  
kids 17.30 Uhr / youth 19.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Niederhasli, Streetdance für Mädchen, kids von 8 - 11 Jahren,  
youth von 12 - 20 Jahren  
Katharina Ammann, 044 850 72 29

## **Morgentreff**

Dienstag, 1. September, 09.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Niederhasli  
«Plötzlich war alles anders» mit Beat Reichenbach, Sozialdiakon

Dienstag, 15. September, 09.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Niederhasli  
«Unsere neue Jugandarbeiterin» mit Katharina Ammann und  
Beat Reichenbach, Sozialdiakon  
044 851 04 74

## **Kreativgruppe**

Mittwoch, 2. und 30. September, 09.00 Uhr, Kirchenzentrum Eichi Niederglatt  
Irene Bertschi, 044 851 20 90

## **Männergruppe**

Mittwoch, 2. und 30. September, 19.30 Uhr, Pfarrhaus, Lättenstrasse 18c, Niederglatt  
Pfr. Richard Mauersberger, 044 850 24 40

## **Chorproben**

Mittwoch, 2., 9., 16., 23., 30. September, 20.00 Uhr, Kirchenzentrum Eichi Niederglatt  
Leitung: Hitomi Kutsuzawa  
Infos und Anmeldung: patricia.epting@bluewin.ch

## **Bibelstunde am Nachmittag**

Dienstag, 8. und 22. September, 14.00 Uhr, Kirchenzentrum Eichi Niederglatt  
Pfr. Richard Mauersberger, 044 850 24 40,  
Pfr. Lysander Jakobi, 044 850 11 44

## **Gebet am Mittwoch**

Mittwoch, 9. und 23. September, 19.15 Uhr, Kirche Niederglatt  
Im Gebet wollen wir Anliegen aus der Gemeinde, zum Thema Migration und der Weltmission vor Gott bringen.  
Pfr. Richard Mauersberger,  
Pfr. Lysander Jakobi und Gebetsteam

## **Mittagsplausch**

Findet bis auf weiteres nicht statt.  
Katholisches Pfarrezentrum Niederhasli  
Sozialdiakon Beat Reichenbach, 044 851 04 74

## **Einladung zur Kirchgemeindeversammlung**

---

Die Stimmberechtigten der reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt sind am Sonntag, **06. September 2020**, 11.00 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus in Niederhasli zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen.

Folgende Traktanden werden behandelt:

### **Traktanden:**

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Entschädigungsverordnung (EVO)
3. Jahresbericht 2019 der Kirchenpflege (gemäss Art. 157 der Kirchenordnung)
4. Anfragen gemäss §17 des Gemeindegesetzes

Die Akten und Anträge liegen vier Wochen vor der Versammlung im Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, während der Öffnungszeiten, zur Einsicht auf. Der beleuchtende Bericht ist spätestens zwei Wochen vor der Versammlung auf der Homepage [www.refkinini.ch](http://www.refkinini.ch) abrufbar. Auf Anfrage oder Bestellung (Sekretariat Kirchgemeinde Tel. 044 850 72 14 / [sekretariat@refkinini.ch](mailto:sekretariat@refkinini.ch)) wird er auch in schriftlicher Form verschickt. Anfragen im Sinne von §17 des Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die Reformierte Kirchgemeinde Niederhasli-Niederglatt, Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli zu richten.

Reformierte Kirchenpflege  
Niederhasli-Niederglatt

## Berichtigung

---

Leider hat sich in der letzten Ausgabe im Vorstellungstext von unserer Jugendarbeiterin Katharina Ammann ein Fehler eingeschlichen. Versehentlich wurde nachfolgender Satz nicht veröffentlicht:

"Zeitgleich lernte ich meinen Mann kennen, einen liebenswerten, waschechten Rüm-  
langer."

Beim Lesen des Textes ohne diesen Satz, konnte ein falscher Eindruck entstehen: Es stimmt natürlich nicht, dass sie ihre Sandkastenfreundin geheiratet hat.

Die Redaktion entschuldigt sich für dieses Versehen und die dadurch allfällig entstandenen Umstände.

## Katholische Pfarrei St. Christophorus

### Sekretariat und Pfarreizentrum

---

Dorfstrasse 25a, Postfach, 8155 Niederhasli (Béa Meyer)

Tel.: 044 850 55 60 (Mo–Do, 09.00–12.00 Uhr)

E-mail: christophorus@kath.ch

Homepage: [www.pfarrei-niederhasli.ch](http://www.pfarrei-niederhasli.ch)

### Seelsorgeteam

---

Hermann-Josef Hüsgen, Pfarreileiter (Tel. 044 850 01 29)

Franzi Hüsgen, Pastoralassistentin (Tel. 044 850 01 29)

P. Varghese, Pfarradministrator (Tel. 044 853 16 66)

Raquel Seral, Jugendverantwortliche (Tel. 044 851 24 72)

## Brockenstubenverein

Gemeinnütziger Verein

Paola Häfliger, Präsidentin

Sägereistrasse 5, 8172 Niederglatt

Telefonische Auskunft: 076 473 23 88 / brocki.niederglatt@gmail.com

Die Tage werden wieder kürzer. Jedermann bleibt gern zu Hause; und unsere

### **Büsis brauchen jetzt ihr Klo**

gerne in der Wärme! Wir können Ihnen im Moment eine grosse Auswahl an Katzen-Klos anbieten und für den besonderen Liebhaber auch

### **Katzenfiguren.**

Für alle, die keine Katze haben: Dekorieren Sie nun Ihre Wohnräume neu.

### **Herbstdekorationen und Bastelartikel**

finden Sie bei uns für jeden Geschmack.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Brocki-Team

Unsere Öffnungs- und Annahmezeiten:

Dienstag 15.00–18.00 Uhr

Donnerstag 15.00–18.00 Uhr

Freitag 09.00–11.30 Uhr

Samstag 10.00–14.00 Uhr

## Club Napoli ZRH Zurigo

Wichtig:

- Jeder Fussballfan kann bei uns sämtliche Spiele von SSC Napoli in der Meisterschaft, Champions League, Cupspiele live verfolgen. Zu ausgesuchten Spielen werden Sie auch kulinarisch verwöhnt. Dies wird jeweils publiziert.
- Schöne Räume für Anlässe aller Art: Sie suchen für geschäftliche oder private Veranstaltungen noch Räumlichkeiten? Sie können unsere Clubräumlichkeiten mieten. Wir helfen Ihnen gerne bei der Durchführung. Weitere Infos unter [www.eventlokale.ch](http://www.eventlokale.ch) oder über Tel. 079 404 63 03
- Unser Lokal kann auch für regelmässige Anlässe (wie z.B. jeden Montagabend) gemietet werden.

Bei Fragen steht Ihnen unser Präsident Toni Romano unter 079 404 63 03 zur Verfügung. Oder schaut einfach vorbei, jeder ist willkommen!

### **Spiele im September:**

Pendent, da noch nicht bestimmt wurde, wann die neue Saison 2020/21 wieder startet.

Besuchen Sie unsere Homepage für mehr Info's auf [www.clubnapolizrh.ch](http://www.clubnapolizrh.ch). Bitte beachten Sie, dass die Spiele und eventuelle Anlässe auf Facebook und Instagram fortlaufend publiziert und aktualisiert werden.

## Feldschützengesellschaft

Am Samstag, 8. August 2020, organisierten die Schützengesellschaft Oberglatt und die Feldschützengesellschaft Niederglatt zusammen das traditionelle Feldschiessen 2020 in der Schiessanlage Oberglatt. Das Feldschiessen konnte bei heissem Wetter unfallfrei geschossen werden. Besten Dank an die Schützen am grössten traditionellen Schützenfest. Vielen Dank allen Helfern im Schiessbetrieb und der Wirtschaft fürs gute Gelingen des Anlasses. Total haben 67 Schützen, -innen mitgemacht. Leider schossen dieses Jahr nur 23 Niederglatte-Schützen, -innen.

Herzliche Gratulation an die Auszeichnungsgewinner.

Feldschiessen 2020 ZH 300m

Feldschützengesellschaft Niederglatt:

Rang	Resultat	Schütze	Jahrgang	Auszeichn.	Waffe
1	66	Jorns Ursula	1977 E	KA AK	90
2	63	Christen Hanspeter	1958 V	KA AK	57
3	62	Schär Patrik	1971 S	KA AK	90
4	62	Arm Roman	1987 E	KA AK	90
5	60	Ammann Martin	1983 E	KA AK	90
6	59	Duttweiler Jürg	1967 S	KA AK	90
7	59	Schär Antonia	1974 S	KA AK	90
8	59	Tommasini Fabio	1985 E	KA AK	90
9	57	Schmid Werner	1949 SV	KA AK	57
10	57	Iseli Beni	1973 S	KA AK	90
11	57	Nater Kevin	1990 E	KA AK	90
12	57	Egger Marc	1992 E	KA AK	90
13	56	Pollinger Franz	1950 SV	KA AK	57
14	56	Iseli Markus	1965 S	AK	90
15	55	Leemann Daniel	1990 E	AK	90

23 Teilnehmer:	20	Stgw 90	Auszeichnungen:	13 Kränze /KA
	3	Stgw 57		57 Karten /AK
	0	Kar	Kranzquote:	56.5%

Gerne begrüssen wir euch auch im nächsten Jahr am Feldschiessen 2021 und wünschen jetzt schon allen «guet Schuss» und viele Auszeichnungen.

Die Vorstände

Feldschützengesellschaft Niederglatt

Schützengesellschaft Oberglatt

## Frauenverein

### Kinderkleiderbörse

---

Die Kinderkleiderbörse vom Samstag, **19. September 2020**, findet **nicht** statt.

Am besten schützen wir uns vor einer COVID-19 Corona-Ansteckung, indem wir uns weiterhin an die BAG Hygiene- und Verhaltensregeln halten.

Um unsere Mitglieder (teilweise Risikogruppen), Helferinnen, Helfer und uns zu schützen, verzichten wir vorsichtshalber auf sämtliche Anlässe des Frauenvereins bis Ende 2020.

In diesem Sinne: bleiben Sie gesund.

Der Vorstand des Frauenvereins Niederglatt

## Landfrauen

### Kein Herbstmarkt in Regensburg

---

Leider musste der Vorstand der Landfrauen vom Bezirk Dielsdorf, nach vielfältigem diskutieren und abwägen der Situation über den Coronavirus, sich der unsicheren Lage beugen und schweren Herzens zum ersten Mal den traditionellen Herbstmarkt der Landfrauen in Regensburg vom **27. September 2020 absagen**. Meines Wissens ist das in der bald 60-jährigen Geschichte des Marktes noch nie vorgekommen. Liebe treue Spender/ innen, liebe treue Besucher/ innen unseres Marktes, wir sind zuversichtlich und hoffen, den nächsten Markt am 26. September 2021 nach alter Tradition mit frischer Motivation und vielen neuen Ideen, wieder durchführen zu können. Bleiben Sie gesund, die Landfrauen freuen sich schon jetzt auf ein Wiedersehen!

## Ludothek

Gerne machen wir Sie auf einen tollen Anlass aufmerksam, welchen wir zusammen mit dem Team der Bibliothek Niederglatt ausrichten:

Am Mittwoch, **09. September 2020** findet im Singsaal Eichi in Niederglatt von 13.30–15.30 Uhr der beliebte Lotto-Nachmittag für alle Kinder der Unterstufe (1.–3. Klasse) statt. Es gibt für alle Teilnehmenden kleine Preise zu gewinnen. Die Teilnahme ist kostenlos – wir freuen uns auf viele Lotto-Begeisterte!

Spielerische Grüsse

Ihr Ludo-Team

Öffnungszeiten	Montag	15.00 Uhr–16.00 Uhr
	Freitag	16.00 Uhr–17.00 Uhr
Offene Samstage	05. September 2020	10.00 Uhr–11.00 Uhr
Geschlossen	Knabenschiessen, Montag, 14. September 2020	
Wo	Im Eichi in Niederglatt	
Adresse	Ludothek Niederglatt, Postfach 226, 8172 Niederglatt ludothek-niederglatt@hotmail.com www.ludothek-niederglatt.ch	
Kontakt	S. Galli, 044 845 09 82 oder 079 932 97 92 (Anruf, SMS, WhatsApp)	

## Pfadi Lägern

Die Pfadi Lägern ist schon seit mehr als 30 Jahren zwischen Niederglatt bis Niederweningen zu Hause und erlebt dort jeden Samstagnachmittag Abenteuer in der Natur. Wir bieten Kindern die Möglichkeit, dem Alltag zu entfliehen, Freundschaften zu knüpfen und in eine andere Welt einzutauchen.

Unser jugendliches, kreatives Leitungsteam gestaltet spannende Abenteuer für Kinder im Alter von 4-6 Jahren (Biberstufe), 6-10 Jahren (Wolfsstufe) und 10-14 Jahren (Pfadistufe). Die Aktivitäten finden samstags statt und gehen jeweils von 14.00-16.30 Uhr. Die verschiedenen Treffpunkte sind auf unserer Website einsehbar.

Um trotz Corona regelmässige Treffen in einem sicheren Rahmen ermöglichen zu können, halten wir uns an das offizielle Schutzkonzept der Pfadibewegung Schweiz. Weitere Infos findet ihr auf unserer Website.

Interesse? Schau doch mal auf unserer Website vorbei: [www.pfadi-laegern.ch](http://www.pfadi-laegern.ch). Dort findest Du auch unser wöchentliches Programm. Bei Fragen melde dich einfach bei unserer Abteilungsleitung: Nina Frei v/o Rumba, E-Mail: [rumba@gloggi.ch](mailto:rumba@gloggi.ch).

Bis bald im Wald.

## Samariterverein

### Standardkurse

---

Auf Anfrage führen wir gerne folgende Standardkurse durch. Die Kurse werden unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes aufgrund der Corona-Pandemie durchgeführt. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 6 Personen:

<b>Nothilfekurs</b>	Preis pro Person Fr. 170.00, Dauer 10 Stunden
<b>Blended Learning</b>	Preis pro Person Fr. 140.00, Dauer 7 Stunden
<b>BLS-AED-SRC Komplett</b>	Preis pro Person Fr. 140.00, Dauer 4 Stunden
<b>BLS-AED-SRC Refresher</b>	Preis pro Person Fr. 100.00, Dauer 3 Stunden
<b>Ersthelfer IVR Stufe 2</b>	
<b>Refresher</b>	Preis pro Person Fr. 160.00, Dauer 7 Stunden

### Individuell zusammengestellte Kurse für Gruppen und Firmen:

Auf Wunsch stellen wir gerne einen individuellen Kurs zusammen. Inhalt, Dauer und Kurort können den jeweiligen Bedürfnissen angepasst werden.

Nächste Monatsübung: **03. September 2020**, um 20.00 Uhr. Das Kurslokal des Samaritervereins Niederglatt befindet sich im Schulhaus Rietlen.

Auskunft und Anmeldungen:

Karin Brunner, Telefon 044 885 19 59

Email: [niederglatt@abc-samariter.ch](mailto:niederglatt@abc-samariter.ch)

Webseite: [abc-samariter.ch/niederglatt.html](http://abc-samariter.ch/niederglatt.html)

Samariterverein Niederglatt

## Seniorenwanderung

### Schlösser am Untersee

Die Wanderungen finden am **08. September 2020** statt. Das Verschiebedatum ist der 15. September. Anmelden für das Gruppenbillett, auch mit GA und Mittagessen, bis spätestens 04. September 2020 bei Heinz Marty, Tel. 044 851 06 47 / 079 223 09 53 von 18.30 bis 20.00 Uhr oder per E-Mail an: heinz-marty@gmx.ch.

#### Hinfahrt

**Treffpunkt:** 07.40 Uhr, Bahnhof Niederglatt Gleis 5, vorderster Wagen

Abfahrt in Niederglatt	ab 07.57 Uhr	S9
Schaffhausen, umsteigen		
Mannenbach	an 09.31 Uhr	Start Wanderung «leicht»
Triboltingen	an 09.36 Uhr	Start Wanderung «sportlich»

#### Wanderung leicht

Heinz Marty

Etwa 8 km oder 2¾ Std., Höhenmeter: 130 rauf und 130 runter. Nach einem Kaffeehalt im Seehotel Schiff geht es etwa 2½ km den See entlang Richtung Ermatingen. Leicht bergan und bei schöner Aussicht auf den See, erreichen wir das Schloss Arenenberg. Wanderung durch den wunderschönen Schlosspark. Via Rebweg und vorbei am Schloss Salenstein gelangen wir wieder hinunter nach Mannenbach. Im Seehotel Schiff geniessen wir das Mittagessen. Nach dem Mittagessen gemütliche Wanderung nach Berlingen. Abfahrt in Berlingen um 15.58 Uhr, Ankunft in Niederglatt am 17.32 Uhr.

#### Wanderung sportlich

Fredy Wittwer

Etwa 13 ½ km oder 4 Std., Höhenmeter: 320 rauf und 320 runter. Vom Bahnhof Triboltingen aus starten wir zu dieser Wanderung. Via Ermatingen wandern wir zum Schloss Arenenberg. Wanderung durch den Schlosspark. Vorbei an den Schlössern Salenstein, Louisenberg, Sandegg und der Burgstätte Weissenfelsen geht es nach Steckborn. Mittagessen unterwegs aus dem Rucksack. Abfahrt in Steckborn um 16.01 Uhr, Ankunft in Niederglatt um 17.32 Uhr.

Reisekosten ÖV, Basis ½ Tax, Fr. 18.00

Corona ist leider immer noch da und wir halten uns an die vom Bund vorgeschriebenen Verhaltensregeln und tragen während der Bahnfahrt Schutzmasken.

## Verein Nachbarschaftshilfe Niederhasli-Niederglatt

Haben Sie ab und zu Zeit, um für eine Nachbarin oder für einen ihrer Nachbarn etwas Gutes zu tun? Oder wären Sie selbst manchmal froh, wenn man Ihnen etwas zur Hand gehen würde? Dann melden Sie sich bei uns. Wir bringen Sie mit jemanden zusammen, der genau Sie sucht.

Finden Sie die Idee der Nachbarschaftshilfe gut und hätten Sie Lust, einen Verein an 5-6 Abenden im Jahr strategisch zu führen und weiterzuentwickeln? Dann sind Sie genau die richtige Person, um in unserem Vorstand mitzuwirken.

Egal für welche Rolle Sie sich interessieren, es wäre uns eine Freude, Sie kennen zu lernen. Melden Sie sich ungeniert.

Informieren Sie sich auch auf unserer Internetseite [www.vnnn.ch](http://www.vnnn.ch).

Gerne nehmen wir Ihre Fragen und Anmeldungen auch telefonisch oder per E-Mail entgegen. Kontakt: Telefon 079 950 59 07 oder [inbox@vnnn.ch](mailto:inbox@vnnn.ch)

Wenn Sie wollen, können Sie unsere Tätigkeit auch einfach finanziell unterstützen, sei es mit einer kleinen Spende oder als Gönner:

- Spendenkonto: Bezirksparkasse Dielsdorf, IBAN: CH20 0838 9045 7020 9414 5

Herzlichen Dank für Ihr Interesse und nachbarschaftliche Grüsse

Klemens Kaufmann  
Präsident

## Hinweise zur Ausübung des Stimmrechts

Sie haben folgende Möglichkeiten, Ihre Stimme abzugeben:

### **Briefliche Stimmabgabe:**

- Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis.
- Legen Sie die Wahl- und/oder Stimmzettel in das Stimmzettelkuvert und verschließen Sie es.
- Legen Sie diesen Stimmrechtsausweis und das verschlossene Stimmzettelkuvert ins Antwortkuvert (Zustellkuvert).
- Kontrollieren Sie, ob im Adressfenster die Anschrift der Gemeindeverwaltung erscheint.
- Geben Sie das Antwortkuvert rechtzeitig zur Post. Wahl- und Stimmzettel, die das Wahlbüro nicht bis zur Urnenschließung am Sonntag erreichen, können nicht mehr berücksichtigt werden.

### **Persönliche Stimmabgabe an der Urne:**

- Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis.
- Nehmen Sie diesen Stimmrechtsausweis mit und geben Sie ihn an der Urne ab.
- Legen Sie die Wahl- und/oder Stimmzettel persönlich in die Urne (im Urnenlokal oder bei der vorzeitigen Stimmabgabe bei der Gemeindeverwaltung).

### **Stimmabgabe durch Stellvertretung:**

- Sie können sich durch eine andere (in Ihrem Stimmkreis/Wahlkreis) stimmberechtigte Person an der Urne vertreten lassen.
- Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und geben Sie diesen zusammen mit Ihren Wahl- und/oder Stimmzetteln Ihrer Vertretung mit. Die Stellvertretung darf höchstens zwei weitere Personen vertreten. Sie muss gleichzeitig ihren eigenen Stimmrechtsausweis an der Urne abgeben.

Beachten Sie bitte auch die Hinweise auf Ihrem Stimmrechtsausweis.

## Verhaltensregeln für Pilzsammler

Beachten Sie die kantonale Pilzschutzverordnung des Kantons Zürich vom 23. März 1983:

- § 2 Es dürfen nur dem Sammler bekannte Pilze gesammelt werden.  
Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist verboten.
- § 5 Eine Person darf im Tag nicht mehr als ein Kilo Pilze sammeln.  
In der Zeit vom 1. bis 10. Tag jeden Monats dürfen keine Pilze gesammelt werden.

Halten Sie sich beim Pilzsammeln unbedingt an folgende Regeln:

- Verwenden Sie zum Pilzsammeln keine Plastiksäcke, sondern Körbe.
- Bringen Sie das gesamte Sammelgut zur Kontrolle.
- Pflücken Sie keine Bruchstücke, sondern nur ganze Pilze mit den typischen Merkmalen.
- Ganz junge oder alte Pilze sowie madige oder von Ungeziefer angefressene Exemplare sind als Speisepilze wertlos, also stehen lassen.
- Die Pilzschutzverordnung verbietet das wahllose Einsammeln von Pilzen. Bei grober Verletzung der Bestimmungen sind die Kontrolleure berechtigt, das ganze Sammelgut zu beschlagnahmen.

### **Pilzkontrollstelle Niederglatt**

Heinz Rafreider, Bergstrasse 10, 8174 Stadel, Tel. 044 858 10 22

## Was ist los im Jahr 2020

02.10.	Präs.Konferenz Zürich Cycling	Velo-Moto-Club	Altes Gemeindehaus
24.10.	Move Night	Jugendarbeit	MZR Eichi
26.-30.10.	Wildwoche	Altersheim Eichi	Altersheim Eichi
31.10.	Papiersammlung	JEKAMI	
05.11.	Räbeliechtliumzug	Elternrat Primarschule	Schulhaus Rietlen
07.-08.11.	Chränzli	Männerchor	MZR Eichi
14.-15.11.	Unihockeyturnier	JEKAMI	MZR Eichi
14.-29.11.	Kerzenziehen	Ludothek	Ludothek
10.11.	Blutspenden	Samariterverein	Singsaal
27.-28.11.	Adventsmarkt	Verein ProMarkt	MZR Eichi
28.11.	Papiersammlung	Samariterverein	
28.11.	Move Night	Jugendarbeit	Schulhaus Seehalde
29.11.	Volksabstimmung		
29.11.	Konzert	Musikverein Harmonie	Kirche
01.12.	Seniorenachmittag	Frauenverein	Singsaal Eichi
04.12.	Gemeindeversammlung	Gemeinde Niederglatt	Singsaal Eichi
08.12.	Kreisgemeindeversammlung	Sekundarschule	
12.12.	Papiersammlung	Musikverein Harmonie	
12.12.	Move Night	Jugendarbeit	MZR Eichi
31.12.	Silvester	Nöschiker Team	Nöschikon

# AGENDA September

5. | **Bannumgang** | SVP

---

6. | **Kirchgemeindeversammlung** | Ref. Kirchgemeinde

---

8. | **Seniorenwanderung**

---

9. | **Lotto-Nachmittag** | Ludothek und Bibliothek

---

10. | **Redaktionsschluss**

---

12. | **Cevi-Tag** | Cevi Niederhasli-Niederglatt

---

17. | **Sprechstunde** | Gemeindepräsident

---

17. | **Gemeindeversammlung**

---

26. | **Papiersammlung**

---

27. | **Volksabstimmung**

---